

Comunicación recibida de la Federación de Rusia en relación con sus políticas referentes a la gestión del plutonio

1. La Secretaría ha recibido una carta de fecha 18 de octubre de 2011 de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el OIEA, en cuyos anexos el Gobierno, en cumplimiento de su compromiso contraído en virtud de las Directrices para la gestión del plutonio (transcritas en el documento INFCIRC/549¹ de 22 de junio de 1998 y en adelante denominadas las “Directrices”) y de conformidad con los anexos B y C de las Directrices, ha presentado las cifras anuales de sus existencias de plutonio no irradiado de uso civil y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil, al 31 de diciembre de 2010.
2. Atendiendo a la petición formulada por el Gobierno de la Federación de Rusia en su nota verbal de 1 de diciembre de 1997 sobre sus políticas referentes a la gestión del plutonio (INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998), se adjuntan para información de todos los Estados Miembros la carta de 18 de octubre de 2011 y sus anexos.

¹ El 6 de octubre de 2009 se publicó una modificación de este documento (INFCIRC/549/Mod.1)

MISIÓN PERMANENTE DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA
ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES
CON SEDE EN VIENA

Viena, 18 de octubre de 2011

Muy señores míos:

Me complace adjuntarle a la presente una carta del Sr. M. N. Lysenko, Director del Departamento de Cooperación Internacional de la Corporación Estatal de Energía Atómica “Rosatom”, que contiene las cifras anuales de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil en Rusia y las cantidades estimadas de plutonio contenidas en el combustible gastado de reactores de uso civil, proporcionadas de conformidad con las Directrices para la gestión del plutonio.

Les saluda atentamente,

(firmado)
Vadim Smirnov
Representante Permanente suplente

Adj.: 3 páginas, según se indica.

**CORPORACIÓN ESTATAL DE ENERGÍA ATÓMICA “ROSATOM”
(Rosatom)
DEPARTAMENTO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL**

6 de septiembre de 2011

Núm. 1-7.1/31202

Asunto: Existencias de plutonio

Muy señor mío:

De conformidad con el párrafo 14 de las Directrices para la gestión del plutonio, le remito las cifras anuales de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil, en el formato estipulado en el Anexo B de las Directrices, y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil, en el formato estipulado en el Anexo C de las Directrices, al 31 de diciembre de 2010.

Le saluda atentamente,

(firmado)
M.N. Lysenko
Director del Departamento de Cooperación
Internacional

V.V. Ostropikov
499-949-4596

Sr. Graham Andrew
Asistente Especial del Director General
para Asuntos Científicos y Técnicos
Organismo Internacional de Energía Atómica
Viena

Adj.: 2 páginas

**CIFRAS ANUALES DE LAS EXISTENCIAS DE PLUTONIO
NO IRRADIADO DE USO CIVIL**

Totales nacionales* (en kilogramos)	al 31 de diciembre de 2010	(31 de diciembre de 2009)
1. Plutonio separado no irradiado presente en almacenes de productos de plantas de reprocesamiento.	<u>47 000</u>	<u>(46 300)</u>
2. Plutonio separado no irradiado en proceso de manufactura o fabricación y plutonio contenido en productos semifabricados o productos inacabados no irradiados presente en plantas de fabricación de combustible u otras plantas de fabricación, o en otros sitios.	<u>-</u>	<u>(-)</u>
3. Plutonio contenido en combustible de MOX no irradiado o en otros productos fabricados no irradiados presente en emplazamientos de reactores o en otros sitios.	<u>300</u>	<u>(300)</u>
4. Plutonio separado no irradiado presente en otros sitios.	<u>1 100</u>	<u>(1 100)</u>
Nota:		
i) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 <i>supra</i> perteneciente a organismos extranjeros.	<u>0,3</u>	<u>(0,3)</u>
ii) Plutonio en cualquiera de las formas indicadas en las líneas 1 a 4 <i>supra</i> existente en lugares de otros países y, por lo tanto, no incluido en las cantidades antes mencionadas.	<u>0,6</u>	<u>(0,6)</u>

* Cifras redondeadas a centenas de kg.

**CANTIDADES ESTIMADAS DE PLUTONIO CONTENIDO EN EL COMBUSTIBLE
GASTADO DE REACTORES DE USO CIVIL**

Totales nacionales * (en kilogramos)	al 31 de diciembre de 2010	(31 de diciembre de 2009)
1. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en emplazamientos de reactores de uso civil.	<u>73 000</u>	<u>(71 000)</u>
2. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en plantas de reprocesamiento.	<u>4 000</u>	<u>(4 000)</u>
3. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en otros sitios.	<u>49 000</u>	<u>(47 000)</u>

Nota:

i) El tratamiento de los materiales enviados para su disposición final directa deberá ser objeto de un examen más profundo cuando se concreten los planes para la disposición final directa.

ii) Definiciones:

Línea 1: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible descargado de los reactores de uso civil.

Línea 2: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible recibido en las plantas de reprocesamiento pero aún no reprocesado.

iii) Plutonio indicado en las líneas 1 a 3 en curso de transporte internacional antes de su llegada al Estado destinatario.

* Cifras redondeadas a millares de kg.